

CÔNG TY CỔ PHẦN
TẬP ĐOÀN ĐẦU TƯ ĐỊA ỐC NO VA
NO VA LAND INVESTMENT
GROUP CORPORATION

Số/No.: 25.../2021-NQ.HĐQT-NVLG

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc
SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence – Freedom - Happiness

TP. Hồ Chí Minh, ngày 31.. tháng 03.. năm 2021
Ho Chi Minh City, March. 31st, 2021

NGHỊ QUYẾT CỦA HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ RESOLUTION OF THE BOARD OF DIRECTORS

Căn cứ/ Pursuant to:

- Luật Doanh nghiệp số 59/2020/QH14 được Quốc hội thông qua ngày 17/06/2020 và các văn bản hướng dẫn thi hành;
The Law on Enterprises No. 59/2020/QH14 issued by National Assembly dated June 17th, 2020 and other implementing regulations;
- Điều lệ của Công ty Cổ phần Tập đoàn Đầu tư Địa ốc No Va ("Công Ty");
The Charter of No Va Land Investment Group Corporation (the "Company");
- Biên bản họp Hội đồng quản trị ("HĐQT") số 25/2021-BB.HĐQT-NVLG thông qua ngày 31.03.2021.
The Meeting minutes of the Board of Directors ("BOD") No 25/2021-BB.HĐQT-NVLG on March. 31st, 2021.

QUYẾT NGHỊ RESOLVE

ĐIỀU 1: Thông qua việc sử dụng toàn bộ phần vốn góp thuộc sở hữu của Công Ty ("Tài Sản Bảo Đảm") tại Công ty TNHH Đầu tư và Bất động sản Tường Minh (Mã số doanh nghiệp: 0313007973) ("Tường Minh") để bảo đảm cho nghĩa vụ thanh toán, trả nợ và các nghĩa vụ tài chính khác đối với khoản vay với số tiền vay tối đa 2.870.000.000.000 đồng (*Hai nghìn tám trăm bảy mươi tỷ đồng Việt Nam*) của Tường Minh ("Khoản Vay") tại Ngân hàng Thương mại Cổ phần Công Thương Việt Nam ("VietinBank") ("Giao Dịch Bảo Đảm").

ARTICLE 1: Approving the use of the contributed capital owned by the Company ("Collateral Assets") at Tuong Minh Investment And Real Estate Company Limited, Business code 0313007973 ("Tuong Minh") to secure for the loan with total maximum value up to VND 2,870,000,000,000 (Two thousand eight hundred seventy billion

Vietnam Dong) by Tuong Minh from Vietnam Joint Stock Commercial Bank for Industry and Trade ("VietinBank") ("Security Transaction").

ĐIỀU 2: Thông qua việc Công Ty cam kết tập trung mọi nguồn lực để (i) thu xếp nguồn vốn tham gia đảm bảo dự án Aqua Dona tại xã Long Hưng, thành phố Biên Hòa, tỉnh Đồng Nai được triển khai đúng tiến độ; (ii) hỗ trợ Tường Minh thanh toán Khoản Vay đến hạn với VietinBank theo đúng cam kết; (iii) duy trì tỷ lệ phần vốn góp tối thiểu 99,9% Vốn điều lệ tại Tường Minh trong suốt thời hạn của Khoản Vay tại VietinBank (**"Cam Kết"**).

ARTICLE 2: *Approving the Company to commit to use its resources to (i) contribute capital to ensure that the Aqua Dona at Long Hung ward, Bien Hoa City, Dong Nai Province ("the Project") will be implemented on schedule; (ii) support Tuong Minh to fulfill its obligations to VietinBank for the loan as committed; (iii) maintain the minimum capital ownership ratio at least 99,9% at Tuong Minh during the loan's period at VietinBank.*

ĐIỀU 3: HĐQT thống nhất trao quyền cho Ông Bùi Xuân Huy - Tổng Giám đốc hoặc người được Tổng Giám đốc ủy quyền thực hiện các công việc liên quan đến Giao Dịch Bảo Đảm nêu tại Điều 1 và Cam Kết nêu tại Điều 2 Nghị quyết này như sau:

- (i) Quyết định giá trị Tài Sản Bảo Đảm; quyết định các điều kiện và điều khoản và ký kết các hợp đồng văn bản, tài liệu pháp lý khác liên quan đến Giao Dịch Bảo Đảm, Cam Kết; thực hiện các thủ tục đăng ký, đăng ký thay đổi, xóa đăng ký Giao Dịch Bảo Đảm tại cơ quan có thẩm quyền;
- (ii) Quyết định các vấn đề khác liên quan đến Giao Dịch Bảo Đảm và Cam Kết nêu trên.

ARTICLE 3: *Authorizing Mr. Bui Xuan Huy - the Chief Executive Officer or the person authorized by the Chief Executive Officer to perform tasks related to the Security Transaction mentioned in Article 1 and Article 2 of this Resolution as follows:*

- *Deciding the value of the Collateral Assets, terms, conditions and sign the mortgage contracts and relevant collateral documents to enforce, adjust, remove the Security Transaction with the bank and authorities.*
- *Deciding other issues related to the above Security Transaction.*

ĐIỀU 4: Các thành viên HĐQT, Ban Tổng Giám đốc, các Phòng/Ban và cá nhân liên quan của Công Ty chịu trách nhiệm thi hành Nghị quyết này.

ARTICLE 4: *The BOD, Board of Management and related Departments of the Company are responsible for conducting this Resolution.*

44753
C TY
HÀN
T DẦU T
ỐC
VÀ
HỒ CHÍ

Nội dung dịch sang tiếng Anh chỉ sử dụng cho mục đích thông tin và không dùng thay thế cho nội dung tiếng Việt. Trong trường hợp có sự mâu thuẫn giữa nội dung tiếng Việt và nội dung tiếng Anh, nội dung tiếng Việt sẽ được ưu tiên áp dụng.

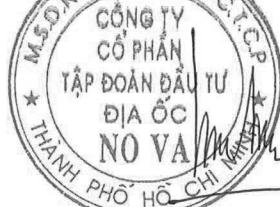
The translation is for informational purposes only and is not a substitute for the official policy. In case of any discrepancy between the Vietnamese and English version, the Vietnamese version shall prevail.

ĐIỀU 5: Nghị quyết này có hiệu lực kể từ ngày ký.

ARTICLE 5: This Resolution shall be effective from the date of signing.

TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
ON BEHALF OF THE BOARD OF DIRECTORS

CHAIRMAN OF THE BOARD



BÙI THÀNH NHƠN

